

ENGLISH

Warning: this document is intended solely for the user of the device. For installation, periodic maintenance and checks, it must be integrated with the indications provided in the instructions manual code MO 075, available in the download area at www.flowmeter.it

IMPORTANT

General information
Read this manual carefully before using the **EasyVAC[®] PLUS** vacuum regulator.

Each time before using the appliance carry out the operations described in the chapter "Start - up procedure".

Alternative uses not described in this manual may reduce the level of safety of the device. The company will not accept any responsibility if the instructions in this manual are not observed, if the original spare parts are not used and / or if maintenance is carried out by unauthorized technicians. The device and its components or accessories do not include parts in natural rubber latex.

Connections
Make the connections and check the seals between the components as described in "Start-up procedure" section of the instructions manual MO 075. Failure to make these controls may compromise the safety and functioning of the device.

The device must not come into contact with oil or grease. The vacuum inlet connection is located on the rear part of the equipment.

Operations
The **EasyVAC[®] PLUS** vacuum regulator is always to be used with care and only by personnel who are aware of the consequences of the on-going therapy.

Disconnect the vacuum supply by switching push button suitcases, i.e. "0" (green visible) when the unit is not in use.

Service
All the modifications and repairs must only be performed by personnel authorized by **flow-meter S.p.A.**, or by hospital technicians approved by the same company.

Only if original spare parts for the maintenance operations are used, **flow-meter** can guarantee the intended functioning of the device.

Check the **EasyVAC[®] PLUS** vacuum regulator every three years as a preventive measure in the chapter "Periodic controls" of the instructions manual code MO 075 available in the download area at www.flowmeter.it.

For periodical updating reasons, the device configuration may be subjected to changes. Therefore, **flow-meter** guarantees spare parts to be available for at least 5 years from the manufacturing date.

Any modifications to the device must be approved by **flow-meter S.p.A.**, and carried out in accordance with the procedures prescribed. The device has been designed and built in conformity with the safety regulations established by:
- EN ISO 10079-3

APPLICATIONS

The **EasyVAC[®] PLUS** series vacuum regulators are particularly suitable for all medical suction applications in hospitals. Basically, this device consists of a technopolymer body which houses a quick 1/0 push button switch, a suction regulation knob with a Push&Lock positive locking system and Soft Grip inserts for easy handling and a control vacuum gauge with a different full-scale depending on the model (-250 mbar, -600 mbar and -1000 mbar). A silicone rubber protection sleeve and technopolymer support prevent damage to the vacuum gauge caused by possible blows during transport or use.

The **EasyVAC[®] PLUS** vacuum regulators are also connected to the suction connection through a special coupling system to allow connection to the **EasySAFE[®] PLUS** safety jar.

Quick 1-0 push button switch, which allows the operator to stop or start suction simply by pressing.
- A large suction regulation knob with a Push&Lock locking system and Soft Grip inserts for easy handling, to set the vacuum valve necessary for the connection.
- A precalibrated safety valve to discharge excess vacuum

(only for models **EasyVAC[®] PLUS/250** and **EasyVAC[®] PLUS/600**).

Suction adjustment takes place by means of a dynamic balance between a contrast spring and a membrane, attached to a shutter valve, which is subjected to a force generated by the suction supply. The dimensions of the depression balancing system make it possible to achieve precise and constant adjustments during all the stages in which the vacuum regulator is used.

The **EasyVAC[®] PLUS** series vacuum regulating unit consists mainly of:
- A technopolymer body containing a vacuum gauge, to display the suction depression applied.
- A threaded vacuum supply connection, suitable for connection to the specific gas rapid coupling or the clip for fixing to the wall rail.

The **EasyVAC[®] PLUS** series vacuum regulating unit consists mainly of:
- A technopolymer body containing a vacuum gauge, to display the suction depression applied.
- A threaded vacuum supply connection, suitable for connection to the specific gas rapid coupling or the clip for fixing to the wall rail.

A fitting integrated in the body, with threaded coupling for connection to the suction device or to hose connection, and with quick coupling system to allow connection to the **EasySAFE[®] PLUS** safety jar.

Quick 1-0 push button switch, which allows the operator to stop or start suction simply by pressing.
- A large suction regulation knob with a Push&Lock locking system and Soft Grip inserts for easy handling, to set the vacuum valve necessary for the connection.
- A precalibrated safety valve to discharge excess vacuum

After using the device, it is essential to proceed as follows:
- Press the quick 1-0 push button switch to position 0 (green button visible).

Disconnect the vacuum supply from the hospital pipeline system terminal unit.

The collection container must not be removed, discharged or replaced.

connecting it from the suction regulation unit and disconnecting the PATIENT circuit.

CAUTION

Before each use, ensure that the **EasyVAC[®] PLUS** vacuum regulator is directly or indirectly connected to a collection system fitted with an overflow valve. It is advisable to use a coling all the stages in which the vacuum regulator is used.

START-UP PROCEDURE

To start-up the device, proceed as follows:

- Ensure that a collection system has been directly or indirectly connected to the fitting for use of the device and increase the float of the overflow valve so that it moves freely in its container.
- Connect the suction hose to the PATIENT hose fitting on the collection jar.
- Check that the quick 1-0 push button switch is in position 0 (green button visible).

- Connect the vacuum supply to the wall terminal unit on the hospital central pipeline system.
- Start suction by pressing the quick 1-0 push button switch to position I (red button visible).

- After pulling the knob outwards until it locks into place, it can be used (rotating counter-clockwise to increase the suction rate and clockwise to reduce of stop (I) to set the degree of suction needed by blocking the outlet coupling and checking this on the control vacuum gauge. The system is now ready for use.

- If useful for the operator, push the knob on the front until it locks into place to block the suction setting (Push&Lock system).

After using the device, it is essential to proceed as follows:

- Press the quick 1-0 push button switch to position 0 (green button visible).

Disconnect the vacuum supply from the hospital pipeline system terminal unit.

The collection container must not be removed, discharged or replaced.

rinsed in neutral detergent diluted 10% in water.

- Unlock the cover, with the regulation valve and the membrane from the valve body (knob pushed into the correct position, rotating counter-clockwise until it releases and remove the regulation valve from the body) and check that the internal surfaces have not been accidentally contaminated with aspirated liquid.

If necessary, clean the unit with an autoclave.
- Do not use inflammable products.
If the equipment is accidentally contaminated by suctioned liquids, it must be isolated and the necessary cleaning and disinfection operations carried out by qualified personnel.
If necessary, sterilize the **EasyVAC[®] PLUS** vacuum regulator with a validate ethylene oxide sterilization cycle (EO 12 H, 1.0, 50 kPa/37 °C).

- After completing the check, reassemble the cover, complete with the regulation valve and the membrane, and the valve body, following the operation in the opposite order to disassembly (with knob pushed into the locked position, insert the regulation unit into the body, making sure the quick coupling are properly centered. Rotate the cover clockwise until it is fully tightened).

CAUTION
Do not use solvents for cleaning; these can seriously damage the surfaces of the appliance and the plastic parts.
- Do not immerse the unit in disinfectant.
- Do not place the unit in an autoclave.
- Do not use inflammable products.

If the equipment is accidentally contaminated by suctioned liquids, it must be isolated and the necessary cleaning and disinfection operations carried out by qualified personnel.

If necessary, sterilize the **EasyVAC[®] PLUS** vacuum regulator with a validate ethylene oxide sterilization cycle (EO 12 H, 1.0, 50 kPa/37 °C).

Useful lifetime upon first installation: 10 years.

Warranty: the manufacturer provides a two-year warranty for concealed defects which are not caused by wear and tear of materials, starting from the date when the device is first placed on the market.

Check the device every three years following the instructions in the section "Periodic controls" of instructions manual MO 075.

Useful lifetime upon first installation: 10 years.

Warranty: the manufacturer provides a two-year warranty for concealed defects which are not caused by wear and tear of materials, starting from the date when the device is first placed on the market.

Useful lifetime upon first installation: 10 years.

TECHNICAL FEATURES

Sales description **EasyVAC[®] PLUS** vacuum regulator

Dimensions (HxWxD) 185x91x106 mm

EasyVAC PLUS **1000** **600** **250**

Weight Kg. 0.37 Kg. 0.37 Kg. 0.47

Vacuum gauge scale (mbar) 0 + -1000 0 + -600 0 + -250

Maximum suction rate 115 L/min. 72 L/min. 50 L/min. ± 5 L/min. ± 5 L/min. ± 5 L/min.

Maximum adjustable depression -950 mbar -550 mbar -220 mbar

Maximum supply depression -950 mbar

Suction adjusting system Membrane

Standard vacuum supply connection ISO G. 1/4" M.

Regulated vacuum outlet connection ISO G. 1/2" M. + quick coupling system for **EasySAFE PLUS** safety collection jar

1-0 switch Quick push button type

Regulation knob With Push&Lock locking system and Soft Grip inserts for easy handling

Valve protecting against excessive negative pressures (only for EasyVAC PLUS/250 and EasyVAC PLUS/600 models) Precalibrated with system

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -40 °C ÷ +2 °C / +90 % ÷ ± 5 °C

Environmental working conditions -5 °C ÷ +35 °C / +35 % ÷ ± 5 °C

COPYRIGHT® FLOW METER S.p.A. 2013-2022

Tutti i diritti riservati. Tutte le informazioni contenute nella presente pubblicazione non possono essere usate per scopi diversi da quelli originali.

The publication may not be reproduced without the written permission of flow-meter S.p.A.

All rights reserved. None of the information contained in this publication may be used for purposes other than the original one.

The publication may not be reproduced without the written permission of flow-meter S.p.A.

All rights reserved. None of the information contained in this publication may be used for purposes other than the original one.

COPYRIGHT® FLOW METER S.p.A. 2013-2022

Todos los derechos reservados. Toda la información contenida en esta publicación no pueden usarse para otros fines que no sean los originales.

COPYRIGHT® FLOW METER S.p.A. 2013-2022

All rights reserved. None of the information contained in this publication may be used for purposes other than the original one.

The publication may not be reproduced without the written permission of flow-meter S.p.A.

All rights reserved. None of the information contained in this publication may be used for purposes other than the original one.

COPYRIGHT® FLOW METER S.p.A. 2013-2022

Todos los derechos reservados. Toda la información contenida en esta publicación no pueden usarse para otros fines que no sean los originales.

COPYRIGHT® FLOW METER S.p.A. 2013-2022

All rights reserved. None of the information contained in this publication may be used for purposes other than the original one.

COPYRIGHT® FLOW METER S.p.A. 2013-2022

All rights reserved. None of the information contained in this publication may be used for purposes other than the original one.

COPYRIGHT® FLOW METER S.p.A. 2013-2022

All rights reserved. None of the information contained in this publication may be used for purposes other than the original one.

FLOW METER S.p.A.
Via del Lino, 6
24040 LEVATE (BG) - ITALY

Ph. +39 035 594047
Fax +39 035 594821
info@flowmeter.it

www.flowmeter.it

PORTUGUÊS

Atenção! Este documento destina-se apenas ao utilizador do dispositivo. Para as operações de instalação, para as manutenções periódicas e para os controlos periódicos devem observar-se também as indicações do manual de instruções, código MO 075, disponível no sítio internet www.flowmeter.it, na secção específica da área de Download.

IMPORTANTE

Informações gerais
Leia com atenção este manual antes de cada utilização, efectue as operações indicadas no parágrafo "Instruções de utilização".

As alternativas de utilização não previstas neste manual podem reduzir o nível de segurança do dispositivo. A sociedade declina toda responsabilidade derivada da inobservância das presentes instruções de uso, de utilização de peças sobresselentes não originais e/ou de intervenções de técnicos não autorizados.

O dispositivo e seus componentes ou acessórios não contém partes em látex.

Para manter e melhorar os padrões de produção e funcionalidade y aumentar la fiabilidad, los aparatos de flow-meter S.p.A. são revisados ​​periódicamente. Para esta razão, o conteúdo deste manual está sujeito a modificações sem prévio aviso. É possível obter a versão atualizada do presente documento, solicitando-o ao distribuidor local ou ao agente local, e especificando a edição em seu poder.

Para manter y mejorar los estándares de producción, el funcionamiento y aumentar la fiabilidad, los aparatos de flow-meter S.p.A. são revisados ​​periódicamente. Para esta razão, o conteúdo deste manual está sujeito a modificações sem prévio aviso. É possível obter a versão atualizada do presente documento, solicitando-o ao distribuidor local ou ao agente local, e especificando a edição em seu poder.

Para manter y mejorar los estándares de producción, el funcionamiento y aumentar la fiabilidad, los aparatos de flow-meter S.p.A. são revisados ​​periódicamente. Para esta razão, o conteúdo deste manual está sujeito a modificações sem prévio aviso. É possível obter a versão atualizada do presente documento, solicitando-o ao distribuidor local ou ao agente local, e especificando a edição em seu poder.

Para manter y mejorar los estándares de producción, el funcionamiento y aumentar la fiabilidad, los aparatos de flow-meter S.p.A. são revisados ​​periódicamente. Para esta razão, o conteúdo deste manual está sujeito a modificações sem prévio aviso. É possível obter a versão atualizada do presente documento, solicitando-o ao distribuidor local ou ao agente local, e especificando a edição em seu poder.

Para manter y mejorar

FRANÇAIS

Attention: ce présent document est exclusivement destiné à l'utilisateur du dispositif. Pour les opérations d'installation, les opérations de maintenance périodiques et les contrôles périodiques, il doit être complété par les instructions fournies dans le manuel d'utilisation code MO 075, disponible dans la section téléchargement du site internet www.flowmeter.it.

IMPORTANT

Informations générales

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le régulateur de vide EasyVAC™ PLUS.

Avant chaque utilisation, effectuer les opérations décrites dans le chapitre « Modalités d'utilisation ». Toute autre utilisation non prévue dans ce guide d'utilisation peut réduire le niveau de sécurité du dispositif.

La société décline toute responsabilité avec de Thulle ou des observations des présentes instructions, d'utilisation de pièces de rechange que ne sont pas d'origine et/ou d'interventions de techniciens non agréés. Le dispositif et ses parties composantes ou accessoires ne contiennent aucune partie en latex.

Connexions

Effectuer les raccordements et les contrôles d'étanchéité des composants comme cela est décrit dans le chapitre « Modalités d'utilisation » du manuel d'utilisation MO 075. Si ces contrôles ne sont pas effectués, la sécurité et le bon fonctionnement du dispositif peuvent être compromis.

Connexions

Effectuer les raccordements et les contrôles d'étanchéité des composants comme cela est décrit dans le chapitre « Modalités d'utilisation » du manuel d'utilisation MO 075. Si ces contrôles ne sont pas effectués, la sécurité et le bon fonctionnement du dispositif peuvent être compromis.

Le dispositif ne doit jamais être en contact avec de Thulle ou des matières grasses.

Le raccord d'alimentation du vide est placé sur la partie arrière du dispositif.

Opérations
Le régulateur de vide EasyVAC™ PLUS doit être utilisé avec attention et seulement par du personnel informé des conséquences dérivant de la thérapie en cours. Débrancher l'alimentation du vide en pressant le bouton I-0 sur la position «0» (vert visible) quand l'unité n'est pas utilisée.

Service
Toutes les modifications et toutes les réparations doivent être effectuées seulement par des personnes qui ont reçu une autorisation de la société **flow-meter S.p.A.**, ou bien par des techniciens qualifiés par cette même société. Seulement en utilisant pièces de rechange d'origine pour les opérations de maintenance, **flow-meter** peut garantir le fonctionnement prévu du dispositif.

Vérifier le régulateur de vide **EasyVAC™ PLUS** tous les trois ans conformément au chapitre « Contrôles périodiques » du manuel d'utilisation MO 075, disponible dans la section téléchargement du site internet www.flowmeter.it.

IMPORTANCE

Informations générales

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le régulateur de vide EasyVAC™ PLUS.

Avant chaque utilisation, effectuer les opérations décrites dans le chapitre « Modalités d'utilisation ». Toute autre utilisation non prévue dans ce guide d'utilisation peut réduire le niveau de sécurité du dispositif.

La société décline toute responsabilité avec de Thulle ou des observations des présentes instructions, d'utilisation de pièces de rechange que ne sont pas d'origine et/ou d'interventions de techniciens non agréés. Le dispositif et ses parties composantes ou accessoires ne contiennent aucune partie en latex.

Connexions

Effectuer les raccordements et les contrôles d'étanchéité des composants comme cela est décrit dans le chapitre « Modalités d'utilisation » du manuel d'utilisation MO 075. Si ces contrôles ne sont pas effectués, la sécurité et le bon fonctionnement du dispositif peuvent être compromis.

Connexions

Effectuer les raccordements et les contrôles d'étanchéité des composants comme cela est décrit dans le chapitre « Modalités d'utilisation » du manuel d'utilisation MO 075. Si ces contrôles ne sont pas effectués, la sécurité et le bon fonctionnement du dispositif peuvent être compromis.

Le dispositif ne doit jamais être en contact avec de Thulle ou des matières grasses.

Le raccord d'alimentation du vide est placé sur la partie arrière du dispositif.

Opérations
Le régulateur de vide EasyVAC™ PLUS doit être utilisé avec attention et seulement par du personnel informé des conséquences dérivant de la thérapie en cours. Débrancher l'alimentation du vide en pressant le bouton I-0 sur la position «0» (vert visible) quand l'unité n'est pas utilisée.

les choix éventuels durant le transport ou l'utilisation. Les régulateurs de vide **EasyVAC™ PLUS** sont également prééquipés, avec un raccord fileté, pour le raccordement direct ou indirect aux boccux de recueil classiques pour les liquides aspirés ou, avec un raccord rapide intégré spécial, pour le raccordement direct au bocal de sécurité **EasySAFE™ PLUS**. L'utilisation du bocal de sécurité **EasySAFE™ PLUS** est particulièrement conseillée pour obtenir une unité d'aspiration complète capable de garantir une protection totale à la fois du régulateur de vide et de l'installation. Les dimensions réduites des régulateurs vide **EasyVAC™ PLUS** facilitent considérablement l'installation de plusieurs dispositifs aux prises murales de l'installation. Ce dispositif, très rationnel et très simple mais techniquement très performant, est particulièrement sécurisé et fonctionnel, assurant une haute fiabilité aux soignants comme aux patients.

Un bouton de réglage de l'aspiration de grandes dimensions, doté d'un système de verrouillage de la position Push&Lock et d'inserts Soft Grip pour faciliter la manipulation, pour régler la valeur de vide nécessaire au traitement.

- Presser le bouton rapide I-0 sur 0 pour arrêter le fonctionnement (touche verte visible);

- Débrancher l'alimentation de vide de la prise crantée de l'installation hospitalière.

Le réglage de la valeur d'aspiration se fait par équilibre dynamique entre un ressort antagoniste et la membrane, soldaire d'un obturateur, et est soumis à une force engendrée par l'aspiration d'alimentation.

Les dimensions du système d'équilibrage des pressions permettent des réglages précis et constants, lors de toutes les phases d'utilisation du régulateur de vide.

MODALITÉS D'UTILISATION

Pour la mise en service du dispositif, il est nécessaire d'agir de la façon suivante:

- Contrôler d'avoir connecté directement ou indirectement un dispositif de recueil au raccord d'utilisation de l'appareil et que le flotteur de la souppe de tout plein puisse bouger librement dans son logement.

- Appuyer sur le bouton d'aspiration à l'attache pour l'ouvrir en caoutchouc PATIENT du système de recueil.

- Vérifier que l'interrupteur rapide à touche I-0 est pressé sur 0 (touche verte visible).

- Brancher l'alimentation du vide sur la prise crantée de

l'installation hospitalière centralisée.

- Activer l'aspiration au moyen de l'interrupteur rapide à touche I-0 en le pressant sur I (touche rouge visible).

- Après avoir tiré le bouton vers l'extérieur jusqu'au déclic, appuyer ce bouton (dans le sens antihoraire, l'aspiration augmente, dans le sens horaire, elle diminue ou s'arrête), il est possible de paramétrer le degré d'aspiration nécessaire en appuyant sur le bouton de sortie et en vérifiant sur le vcuomètre de contrôle. Le système est maintenant prêt à fonctionner.

- Si cela est utile au soignant, il est possible, en pressant frontalement le bouton jusqu'au clic déclit, de verrouiller le réglage du degré d'aspiration défini (système Push&Lock). Après avoir utilisé le dispositif, il est indispensable d'effectuer la procédure suivante:

- Presser l'interrupteur rapide I-0 sur 0 pour arrêter le fonctionnement (touche verte visible);

- Débrancher l'alimentation de vide de la prise crantée de l'installation hospitalière.

Le réglage de la valeur d'aspiration se fait par équilibre dynamique entre un ressort antagoniste et la membrane, soldaire d'un obturateur, et est soumis à une force engendrée par l'aspiration d'alimentation.

Les dimensions du système d'équilibrage des pressions permettent des réglages précis et constants, lors de toutes les phases d'utilisation du régulateur de vide.

MODALITÉS D'UTILISATION

Pour la mise en service du dispositif, il est nécessaire d'agir de la façon suivante:

- Contrôler d'avoir connecté directement ou indirectement un dispositif de recueil au raccord d'utilisation de l'appareil et que le flotteur de la souppe de tout plein puisse bouger librement dans son logement.

- Appuyer sur le bouton d'aspiration à l'attache pour l'ouvrir en caoutchouc PATIENT du système de recueil.

- Vérifier que l'interrupteur rapide à touche I-0 est pressé sur 0 (touche verte visible).

- Brancher l'alimentation du vide sur la prise crantée de

l'installation hospitalière centralisée.

- Activer l'aspiration au moyen de l'interrupteur rapide à touche I-0 en le pressant sur I (touche rouge visible).

- Après avoir tiré le bouton vers l'extérieur jusqu'au déclic, appuyer ce bouton (dans le sens antihoraire, l'aspiration augmente, dans le sens horaire, elle diminue ou s'arrête), il est possible de paramétrer le degré d'aspiration nécessaire en appuyant sur le bouton de sortie et en vérifiant sur le vcuomètre de contrôle. Le système est maintenant prêt à fonctionner.

- Si cela est utile au soignant, il est possible, en pressant frontalement le bouton jusqu'au clic déclit, de verrouiller le réglage du degré d'aspiration défini (système Push&Lock). Après avoir utilisé le dispositif, il est indispensable d'effectuer la procédure suivante:

- Presser l'interrupteur rapide I-0 sur 0 pour arrêter le fonctionnement (touche verte visible);

- Débrancher l'alimentation de vide de la prise crantée de l'installation hospitalière.

Le réglage de la valeur d'aspiration se fait par équilibre dynamique entre un ressort antagoniste et la membrane, soldaire d'un obturateur, et est soumis à une force engendrée par l'aspiration d'alimentation.

Les dimensions du système d'équilibrage des pressions permettent des réglages précis et constants, lors de toutes les phases d'utilisation du régulateur de vide.

MODALITÉS D'UTILISATION

Pour la mise en service du dispositif, il est nécessaire d'agir de la façon suivante:

- Contrôler d'avoir connecté directement ou indirectement un dispositif de recueil au raccord d'utilisation de l'appareil et que le flotteur de la souppe de tout plein puisse bouger librement dans son logement.

- Appuyer sur le bouton d'aspiration à l'attache pour l'ouvrir en caoutchouc PATIENT du système de recueil.

- Vérifier que l'interrupteur rapide à touche I-0 est pressé sur 0 (touche verte visible).

- Brancher l'alimentation du vide sur la prise crantée de

en matière de traitement de liquides de ce type.

- Avant toute nouvelle utilisation du régulateur de vide, il faut le nettoyer et le désinfecter, conformément aux modalités décrites dans le chapitre « Nettoyage et désinfection ».

- Il est conseillé d'utiliser un bocal de sécurité avec soupape de tout-plein, pour protéger le système contre les éventuels débordements des fluides qui pourraient se produire sur le premier bocal de recueil (par ex. type **EasySAFE™ PLUS**).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description commerciale	Régulateur de vide EasyVAC™ PLUS		
Dimensions (HxLxP)	185x91x106 mm		
EasyVAC PLUS	1000	600	250
Poids	Kg. 0.37	Kg. 0.37	Kg. 0.47
Échelle du vacuomètre	0 + -1000	0 + -600	0 + -250
Débit d'aspiration maximal	115 L/min. ±5 L/min. a -950 mbar	72 L/min. ±5 L/min. a -550 mbar	50 L/min. ±5 L/min. a -220 mbar
Dépression minimale d'utilisation réglable	-950 mbar	-550 mbar	-220 mbar
Raccordement standard d'alimentation de vide	Membrane		
Raccord d'utilisation du vide réglable	ISO G. 1/4" M.		
Interrupteur I-0	De type rapide à touche		
Bouton de réglage	Avec système de verrouillage de la position Push&Lock et inserts Soft Grip pour faciliter la manipulation		
Soupape de protection contre les dépressions en excès (seulement pour modèles EasyVAC PLUS/250 et EasyVAC PLUS/600)	Préréglée avec système anti-occlusion		
Conditions du milieu de stockage	-40 °C ± 2 °C / +60 °C ± 5 °C et 40%+70% d'humidité relative		
Conditions du milieu d'utilisation	+5 °C ± 2 °C / +35 °C ± 5 °C		

Vérifier le dispositif tous les trois ans conformément aux indications du chapitre « Contrôles périodiques » du manuel d'utilisation MO 075. Vie utile à compter de la première installation: 10 ans. Garantie: le fabricant offre une garantie de deux ans contre les vices cachés qui ne sont pas dus à l'usure des matériaux, à compter de la date de première mise sur le marché du dispositif.

crupulosamente las disposiciones del hospital relativas a dichos líquidos. - Antes de un nuevo empleo del regulador de vacío hay que efectuar la limpieza y desinfección según el modo descrito en el correspondiente manual de instrucciones. - Se aconseja la utilización de un contenedor de seguridad con válvula de demasiado lleno, para proteger el sistema de eventuales rebosamientos de fluidos que podrían producirse del vaso de recolección (por ej. tipo **EasySAFE™ PLUS**).

la derecha hasta el resorte de retención). **ADVERTENCIA** No puede utilizarse para la limpieza disolventes o productos abrasivos: dañarían irremediablemente las superficies de los equipos y las partes de plástico. - No sumergir la unidad en desinfectantes; - No introducir la unidad en autoclave;

- No utilizar productos inflamables. Si el dispositivo resulta accidentalmente contaminado con líquidos aspirados, es indispensable aislar el aparato y hacer efectuar las necesarias operaciones de limpieza y desinfección a personal autorizado y calificado. Si es necesario, esterilizar el regulador de vacío **EasyVAC™ PLUS** con un ciclo de esterilización de óxido de etileno validado (por ej. 14% EO 12 h. / 50 kPa / 37 °C).

la derecha hasta el resorte de retención). **ADVERTENCIA** No puede utilizarse para la limpieza disolventes o productos abrasivos: dañarían irremediablemente las superficies de los equipos y las partes de plástico. - No sumergir la unidad en desinfectantes; - No introducir la unidad en autoclave;

crupulosamente las disposiciones del hospital relativas a dichos líquidos. - Antes de un nuevo empleo del regulador de vacío hay que efectuar la limpieza y desinfección según el modo descrito en el correspondiente manual de instrucciones. - Se aconseja la utilización de un contenedor de seguridad con válvula de demasiado lleno, para proteger el sistema de eventuales rebosamientos de fluidos que podrían producirse del vaso de recolección (por ej. tipo **EasySAFE™ PLUS**).

- No utilizar productos inflamables. Si el dispositivo resulta accidentalmente contaminado con líquidos aspirados, es indispensable aislar el aparato y hacer efectuar las necesarias operaciones de limpieza y desinfección a personal autorizado y calificado. Si es necesario, esterilizar el regulador de vacío **EasyVAC™ PLUS** con un ciclo de esterilización de óxido de etileno validado (por ej. 14% EO 12 h. / 50 kPa / 37 °C).

crupulosamente las disposiciones del hospital relativas a dichos líquidos. - Antes de un nuevo empleo del regulador de vacío hay que efectuar la limpieza y desinfección según el modo descrito en el correspondiente manual de instrucciones. - Se aconseja la utilización de un contenedor de seguridad con válvula de demasiado lleno, para proteger el sistema de eventuales rebosamientos de fluidos que podrían producirse del vaso de recolección (por ej. tipo **EasySAFE™ PLUS**).

la derecha hasta el resorte de retención). **ADVERTENCIA** No puede utilizarse para la limpieza disolventes o productos abrasivos: dañarían irremediablemente las superficies de los equipos y las partes de plástico. - No sumergir la unidad en desinfectantes; - No introducir la unidad en autoclave;

- No utilizar productos inflamables. Si el dispositivo resulta accidentalmente contaminado con líquidos aspirados, es indispensable aislar el aparato y hacer efectuar las necesarias operaciones de limpieza y desinfección a personal autorizado y calificado. Si es necesario, esterilizar el regulador de vacío **EasyVAC™ PLUS** con un ciclo de esterilización de óxido de etileno validado (por ej. 14% EO 12 h. / 50 kPa / 37 °C).

crupulosamente las disposiciones del hospital relativas a dichos líquidos. - Antes de un nuevo empleo del regulador de vacío hay que efectuar la limpieza y desinfección según el modo descrito en el correspondiente manual de instrucciones. - Se aconseja la utilización de un contenedor de seguridad con válvula de demasiado lleno, para proteger el sistema de eventuales rebosamientos de fluidos que podrían producirse del vaso de recolección (por ej. tipo **EasySAFE™ PLUS**).

la derecha hasta el resorte de retención). **ADVERTENCIA** No puede utilizarse para la limpieza disolventes o productos abrasivos: dañarían irremediablemente las superficies de los equipos y las partes de plástico. - No sumergir la unidad en desinfectantes; - No introducir la unidad en autoclave;

- No utilizar productos inflamables. Si el dispositivo resulta accidentalmente contaminado con líquidos aspirados, es indispensable aislar el aparato y hacer efectuar las necesarias operaciones de limpieza y desinfección a personal autorizado y calificado. Si es necesario, esterilizar el regulador de vacío **EasyVAC™ PLUS** con un ciclo de esterilización de óxido de etileno validado (por ej. 14% EO 12 h. / 50 kPa / 37 °C).

DEUTSCH

Achtung: Dieses Heft ist ausschließlich dem Benutzer der Vorrichtung gewidmet. Zur Installation, regelmäßigen Kontrollen und Wartung muss man zusätzlich die in den Gebrauchsanleitungen mit dem Kode MO 075 angegebenen Seiten ergännen, die auf der Website **www.flowmeter.it** im speziellen Teil des Download-Bereichs zu finden sind.

WICHTIG

Die Kontrolle der Anschlüsse und Dichtungen der einzelnen Komponenten sind wie im Kapitel „Anwendung“ in dem Gebrauchsanleitung MO 075 beschrieben durchzuführen. Durch Unterlassen dieser Kontrollen kann die Sicherheit und die Qualität der Vorrichtung beeinträchtigt werden.

Achten Sie darauf, dass das Gerät weder mit Öl, noch Schmierfett in Berührung kommt. Der Anschluss der Vakuumspesung befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

Arbeitsregeln: Die Vakuumregler **EasyVAC™ PLUS** dürfen nur mit größter Sorgfalt und von Personen, die mit dem Absaugvorgang vertraut sind, benutzt werden. Die Vakuumversorgung durch Drücken der Taste I/0 in die Position „0“ (grün sichtbar) abtrennen, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.

Kundendienst
Sämtliche Änderungen oder Reparaturen an dem Gerät dürfen ausschließlich von dem Kundendienst ausgeführt werden, die dazu seitens der Firma **flow-meter S.p.A.** ausdrücklich berechtigt wurden.

Die Firma **flow-meter** garantiert die Funktionseise des Geräts nur, falls bei Wartung und Reparatur das Originalersatzteile zum Einsatz kommen. Der Vakuumregler **EasyVAC™ PLUS** muss, wie im Kapitel „Regelmäßige Kontrollen“ der Gebrauchsanleitungen mit dem Kode MO 075 auf der Website **www.flowmeter.it** im spezifischen Teil des Download-Bereichs angegeben, alle drei Jahre überprüft werden. Aufgrund periodischer Neubearbeiten kann das Produkt gegebenenfalls Änderungen unterliegen. Die **flow-meter** garantiert jedoch die Verfügbarkeit der Ersatzteile für eine Dauer von nicht weniger als 5 Jahren ab Herstellungsdatum. Jede Art von Veränderung an dem Gerät darf ausschließlich nach erfolgter Genehmigung seitens der **flow-meter S.p.A.**, sowie gemäß der vorgeschriebenen Verfahren durchgeführt werden. Das Gerät wurde den Sicherheitskriterien der Vorschrift: - EN ISO 10079-3 entsprechend entwickelt und hergestellt.

Anschlüsse
Die Kontrolle der Anschlüsse und Dichtungen der einzelnen Komponenten sind wie im Kapitel „Anwendung“ in dem Gebrauchsanleitung MO 075 beschrieben durchzuführen. Durch Unterlassen dieser Kontrollen kann die Sicherheit und die Qualität der Vorrichtung beeinträchtigt werden.

Achten Sie darauf, dass das Gerät weder mit Öl, noch Schmierfett in Berührung kommt. Der Anschluss der Vakuumspesung befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

Arbeitsregeln: Die Vakuumregler **EasyVAC™ PLUS** dürfen nur mit größter Sorgfalt und von Personen, die mit dem Absaugvorgang vertraut sind, benutzt werden. Die Vakuumversorgung durch Drücken der Taste I/0 in die

Position „0“ (grün sichtbar) abtrennen, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist. **Kundendienst**
Sämtliche Änderungen oder Reparaturen an dem Gerät dürfen ausschließlich von dem Kundendienst ausgeführt werden, die dazu seitens der Firma **flow-meter S.p.A.** ausdrücklich berechtigt wurden. Die Firma **flow-meter** garantiert die Funktionseise des Geräts nur, falls bei Wartung und Reparatur das Originalersatzteile zum Einsatz kommen. Der Vakuumregler **EasyVAC™ PLUS** muss, wie im Kapitel „Regelmäßige Kontrollen“ der Gebrauchsanleitungen mit dem Kode MO 075 auf der Website **www.flowmeter.it** im spezifischen Teil des Download-Bereichs angegeben, alle drei Jahre überprüft werden. Aufgrund periodischer Neubearbeiten kann das Produkt gegebenenfalls Änderungen unterliegen. Die **flow-meter** garantiert jedoch die Verfügbarkeit der Ersatzteile für eine Dauer von nicht weniger als 5 Jahren ab Herstellungsdatum. Jede Art von Veränderung an dem Gerät darf ausschließlich nach erfolgter Genehmigung seitens der **flow-meter S.p.A.**, sowie gemäß der vorgeschriebenen Verfahren durchgeführt werden. Das Gerät wurde den Sicherheitskriterien der Vorschrift: - EN ISO 10079-3 entsprechend entwickelt und hergestellt.



ARBEITSPRINZIP

HINWEIS

Die Vakuumregler der Serie **EasyVAC™ PLUS** benötigen zum einwandfreien betrieb einen maximalen Unterdruck von -950 mbar (95 kPa). Unter diesem Bereich garantiert das Gerät maximale Leistung. Die Einheit zur Regulierung des Vakuumgrads der Serie **EasyVAC™ PLUS** besteht aus folgenden Komponenten: - Ein Hauptteil aus Technopolymere, auf dem sich ein Vakuummesser zur Visualisierung des angewandten Absaugwertes, befindet. - Ein Gewindeanschluss zur Vakuumversorgung, ausgelegt für die Verbindung mit dem spezifischen Gas-Schnellschluss oder der Klemme für die Befestigung an die Stange. - Ein in den Hauptteil integrierter Verbindungsstück mit Gewindeanschluss zum Ansatz an

die Sammelvorrichtung oder an die Schlauchülle, mit Schnellschluss-System zur Verbindung mit dem **EasySAFE™ PLUS** Sicherheitsbehälter. Ein Druckknopf-Schnellschluss direkt an dem Sicherheitsbehälter **EasySAFE™ PLUS** anschließen zu können. Der Einsatz des Sicherheitsbehälters **EasySAFE™ PLUS** ist besonders zu empfehlen, um über eine vollständige Absaugenheit zu verfügen, die den vollständigen Schutz des Vakuumreglers und der Anlage gewährleisten kann. Der beschriebene Maße der Vakuumregler **EasyVAC™ PLUS** erleichtern die Verbindung mehrerer Geräte mit den Endeinheiten der Anlage erheblich. Das auf das Wesentliche beschränkte Design und die hochwertige Technik werden sowohl von den Benutzern als auch von den Patienten in Hinblick auf Sicherheit und Funktionstüchtigkeit sehr geschätzt.

Ein vorgereichtes Sicherheitsbehälter zum Ablassen überschüssiger Depression (nur bei den Modellen **EasyVAC™ PLUS/250** und **EasyVAC™ PLUS/600**) Das Regulieren des Absaugwertes erfolgt über ein dynamisches Gleichgewicht zwischen dem Einstellknopf und der einer Einlaßperle befestigten Membrane, die ihrerseits der vom Absaugvorgang erzeugten Kraftwirkung ausgesetzt ist.

Die Ausmaße des Draukausgleichssystems gewährleisten Schutz des Vakuumreglers und während sämtlicher Betriebsphasen des Vakuumreglers.

Man muss kontrollieren, ob der Druckknopf und die Membran entschlossen vom Körper des Reglers das Aggregat abnehmen (bei dem in die Verriegelungsposition gedrückten Drehknopf, dessen gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Verriegelung ausstritt und Soft Grip-Einsätze für eine leichtere Handhabung.

Die Verriegelung des Aggregats ist zu überprüfen, ob dieses Einwandriert befestigt wurde und sich in perfekt vertikaler Stellung befindet (dies ist Sicherheitsmaßnahme, um einen korrekten Betrieb zu gewährleisten).

ANWENDUNG

Bei der Inbetriebnahme des Geräts ist folgendermaßen vorzugehen:

- Man muss kontrollieren, ob direkt oder indirekt eine Sammelvorrichtung an den Leadausschluss des Gerätes angeschlossen worden ist und ob sich der Schwimmer des Überlaufventils in seinem Behälter frei bewegen kann. Den Ansaugschlauch an den Schnellschluss PATIENT™ des Sammelbehälters anschließen.

- Kontrollieren, ob der Druckknopf-Schnellschalter I-0 auf Position 0 steht (grüner Schalter sichtbar).

Ein Gewindeanschluss zur Vakuumversorgung, ausgelegt für die Verbindung mit dem spezifischen Gas-Schnellschluss oder der Klemme für die Befestigung an die Stange.

Ein in den Hauptteil integrierter Verbindungsstück mit Gewindeanschluss zum Ansatz an

die Sammelvorrichtung oder an die Schlauchülle, mit Schnellschluss-System zur Verbindung mit dem **EasySAFE™ PLUS** Sicherheitsbehälter. Ein Druckknopf-Schnellschluss direkt an dem Sicherheitsbehälter **EasySAFE™ PLUS** anschließen zu können. Der Einsatz des Sicherheitsbehälters **EasySAFE™ PLUS** ist besonders zu empfehlen, um über eine vollständige Absaugenheit zu verfügen, die den vollständigen Schutz des Vakuumreglers und der Anlage gewährleisten kann. Der beschriebene Maße der Vakuumregler **EasyVAC™ PLUS** erleichtern die Verbindung mehrerer Geräte mit den Endeinheiten der Anlage erheblich. Das auf das Wesentliche beschränkte Design und die hochwertige Technik werden sowohl von den Benutzern als auch von den Patienten in Hinblick auf Sicherheit und Funktionstüchtigkeit sehr geschätzt.

Ein vorgereichtes Sicherheitsbehälter zum Ablassen überschüssiger Depression (nur bei den Modellen **EasyVAC™ PLUS/250** und **EasyVAC™ PLUS/600**) Das Regulieren des Absaugwertes erfolgt über ein dynamisches Gleichgewicht zwischen dem Einstellknopf und der einer Einlaßperle befestigten Membrane, die ihrerseits der vom Absaugvorgang erzeugten Kraftwirkung ausgesetzt ist.

Die Ausmaße des Druckausgleichssystems gewährleisten Schutz des Vakuumreglers und während sämtlicher Betriebsphasen des Vakuumreglers.

DAIDIAKTESIΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή θα πρέπει να κάνετε τα ακόλουθα βήματα:

- Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά η μανόμετρο με διάτρητο σωλήνα στο συνδεδεμένο ατεπίρωχο ατεπίρωχο τη συσκευή και ότι πλάστικο φίλτρο για αποστράγγιση μπορεί να κινείται ελεύθερα στο περίβλημα του.

- Συνδέστε το σωλήνα αναρρόφησης στο άνω άκρο της συσκευής, μετά από καθαρισμό της με διάτρητο σωλήνα, για να αποστράγγιστεί το κενό της συσκευής και να καθαριστεί το φίλτρο για αποστράγγιση.

- Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα αναρρόφησης είναι ερμητικά σφραγισμένη και ότι βρισκαται σε καθετή θέση (αυτο το τελευταίο είναι βασικό στοιχείο για τη σωστή λειτουργία της βαλβίδας υπερχείλισης).

- Πρακτορήστε στην εκκένωση των συλλεγμένων υγρών μόνο σε χωρο καταλληλό για τη απόθεση των νοσοκομικων απορριμμάτων η αποστράγγιση της συσκευής στο σάμα, με στερίρωμα της ή σύνδεση στη συσκευή συλλογής, κωφώνοντας το διακόπτη (δεξόστροφα για να αφηθεί η αναρρόφηση και αριστερόστροφα για να μειωθεί ή να διακοπεί η αναρρόφηση).

to schließen, den Drehknopf nach außen ziehen, bis die Verriegelung ausstritt und Soft Grip-Einsätze für eine leichtere Handhabung.

Die Verriegelung des Aggregats ist zu überprüfen, ob dieses Einwandriert befestigt wurde und sich in perfekt vertikaler Stellung befindet (dies ist Sicherheitsmaßnahme, um einen korrekten Betrieb zu gewährleisten).

Ein Gewindeanschluss zur Vakuumversorgung, ausgelegt für die Verbindung mit dem spezifischen Gas-Schnellschluss oder der Klemme für die Befestigung an die Stange.

Ein in den Hauptteil integrierter Verbindungsstück mit Gewindeanschluss zum Ansatz an

die Sammelvorrichtung oder an die Schlauchülle, mit Schnellschluss-System zur Verbindung mit dem **EasySAFE™ PLUS** Sicherheitsbehälter. Ein Druckknopf-Schnellschluss direkt an dem Sicherheitsbehälter **EasySAFE™ PLUS** anschließen zu können. Der Einsatz des Sicherheitsbehälters **EasySAFE™ PLUS** ist besonders zu empfehlen, um über eine vollständige Absaugenheit zu verfügen, die den vollständigen Schutz des Vakuumreglers und der Anlage gewährleisten kann. Der beschriebene Maße der Vakuumregler **EasyVAC™ PLUS** erleichtern die Verbindung mehrerer Geräte mit den Endeinheiten der Anlage erheblich. Das auf das Wesentliche beschränkte Design und die hochwertige Technik werden sowohl von den Benutzern als auch von den Patienten in Hinblick auf Sicherheit und Funktionstüchtigkeit sehr geschätzt.

Ein vorgereichtes Sicherheitsbehälter zum Ablassen überschüssiger Depression (nur bei den Modellen **EasyVAC™ PLUS/250** und **EasyVAC™ PLUS/600**) Das Regulieren des Absaugwertes erfolgt über ein dynamisches Gleichgewicht zwischen dem Einstellknopf und der einer Einlaßperle befestigten Membrane, die ihrerseits der vom Absaugvorgang erzeugten Kraftwirkung ausgesetzt ist.

Die Ausmaße des Druckausgleichssystems gewährleisten Schutz des Vakuumreglers und während sämtlicher Betriebsphasen des Vakuumreglers.

HINWEIS

Vor jeder Benutzung kontrollieren, ob der Vakuumregler EasyVAC PLUS direkt oder indirekt an einen Sammelbehälter mit Überlaufventil angeschlossen ist und ob sich der Schwimmer des Überlaufventils in seinem Behälter frei bewegen kann. Den Ansaugschlauch an den Schnellschluss PATIENT™ des Sammelbehälters anschließen.

Kontrollieren, ob der Druckknopf-Schnellschalter I-0 auf Position 0 steht (grüner Schalter sichtbar).

Ein Gewindeanschluss zur Vakuumversorgung, ausgelegt für die Verbindung mit dem spezifischen Gas-Schnellschluss oder der Klemme für die Befestigung an die Stange.